Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 50 (1932)

Heft: 238

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Dienstag, 11. Oktober
1932

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 11 octobre
1932

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang — Lme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 238

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — **Abonnement:** *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — **Abonnements:** *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — **Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts.** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 238

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abbanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / S. A. du Palais des Expositions. / Commerce des matières d'or, d'argent et de platine.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss Nr. 11 über die Beschränkung der Einfuhr. — Verfügung Nr. 18 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Beschränkung der Einfuhr. — Gebührentarif Nr. 10 für die Erteilung von Einfuhrbewilligungen. — Arrêté n° 11 du Conseil fédéral relatif à la limitation des importations. — Ordonnance n° 18 du département fédéral de l'économie publique concernant la limitation des importations. — Tarif n° 10 des taxes pour les permis d'importation. / France: Suppression de la surtaxe compensatrice de l'écart des changes pour les marchandises originaires du Portugal. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der Schuldbrief vom 26. August 1919, Belege I/Nr. 1583 von Kapital Fr. 10,000.—, haftend im VI. Range auf dem Grundstücke Nr. 1051 in Münsingen, des Emil Schneiter-Siegenthaler, Fabrikant in Enggistein, wird vermisst:

Gemäss Art. 870 ZGB. und 849 O. R. wird der unbekannte Inhaber des genannten Schuldbriefes aufgefordert, solchen innert der Frist eines Jahres, von der erstmaligen Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde. (W 443[1])

Schlosswil, 26. September 1932.

Der Gerichtspräsident von Konolfingen i. V.
Haudenschild.

Selon ordonnance du Président du Tribunal de ce jour, sommation est faite au détenteur inconnu du coupon n° 4, des actions n°s 1412, 1413, de La Suisse, Compagnie d'assurances générales, à Zurich, d'avoir à les produire au Greffe du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, dans le délai de trois ans, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Bulle, le 3 octobre 1932. (W 456[2])

Le Président du Tribunal de la Gruyère:
J. Delatena.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Waren verschiedener Art. — 1932. 21. September. Inhaber der Firma **Gottfried Fischer,** in Uster, ist Gottfried Fischer, von Uster, in Nänikon-Uster. Vertretungen in Waren verschiedener Art. In Nänikon (Sonnenheim).

Putztücher usw. — 5. Oktober. Die Firma **H. Pfrunder,** in Männedorf (S. H. A. B. Nr. 110 vom 11. Mai 1916, Seite 753), mechanische Putztücher-Weberei, ist infolge Ueberganges des Unternehmens in Aktiven und Passiven gemäss Vertrag vom 23. August 1932 und Bilanz vom 30. April 1932 an die « H. Pfrunder Aktiengesellschaft Weberei und Verbandstoffabrik », in Männedorf, erloschen. Die seit 1. Mai 1932 von der Firma H. Pfrunder getätigten Geschäfte gelten für Rechnung genannter Aktiengesellschaft.

Unter der Firma **H. Pfrunder Aktiengesellschaft Weberei und Verbandstoffabrik** hat sich, mit Sitz in Männedorf, am 23. August 1932 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Uebernahme und der Weiterbetrieb des bisher unter der Firma « H. Pfrunder », in Männedorf, geführten Geschäftes: Fabrikation von und Handel in Putztüchern und Verbandstoffen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft des Heinrich Pfrunder, in Männedorf, mit Wirkung ab 30. April 1932 gemäss Vertrag vom 23. August 1932 und Bilanz vom 30. April 1932, wonach die Aktiven Fr. 374,917.73 und die Passiven Fr. 343,868.65 betragen, zum Uebernahmspreise von Fr. 31,049.08 gegen Uebergabe von 62 voll liberierten Gesellschaftsaktien und Barzahlung des Restes von Fr. 49.08. Die seit 1. Mai 1932 von der Firma « H. Pfrunder » getätigten Geschäfte gelten für Rechnung dieser Aktiengesellschaft. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern; er vertritt die Gesellschaft nach aussen, bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen, und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Heinrich Pfrunder-Angst, Fabrikant, von und in Männedorf, Präsident; Walter Angst, Kaufmann, von Wil (Zürich), in Winterthur-Seen, und Ernst Angst, Landwirt, von und in Wil (Zürich). Der Präsident des Verwaltungsrates Heinrich Pfrunder-Angst führt Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Kollektivprokura ist erteilt an Oscar Pfrunder, Kaufmann, von und in Männedorf, und an Mare Bloch, Kaufmann, von und in Genf.

Chemische und technische Produkte. — 5. Oktober. Unter der Firma **Lysteril A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 26. September 1932 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Sie befasst sich mit der Fabrikation und dem Handel von chemischen und technischen Produkten aller Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 100. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern; er vertritt die Gesellschaft nach aussen, bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Dr. Georg Steinmarder, Rechtsanwalt, von Wettswil a. A., in Zürich 1. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 72.

5. Oktober. Unter der Firma **Handels- & Verwaltungsbureau MERKURIA Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 23. September 1932 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Betrieb von Handelsgeschäften jeder Art, insbesondere Verwaltungen, Vermittlungen und Liegenschafts-Zeitungsverlag. Das Aktienkapital beträgt Fr. 2000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Als offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen, er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Albert Domeisen-Pioda, Kaufmann, von Rapperswil und Eschenbach (St. Gallen), in Zürich 4, Präsident, und Friedrich Siegenthaler, Kaufmann, von Schangnau (Bern), in St. Gallen. Beide führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Langstrasse 43, Zürich 4.

5. Oktober. Unter der Firma **Gebrüder C., H. & F. Haff Aktiengesellschaft, Handel in Reisszeugen und mathematischen Instrumenten (C., H. & F. Haff frères Société anonyme, Commerce de compas et d'instruments mathématiques)** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbeschränkte Dauer, am 11. September 1931/2. Februar 1932/4. Juli 1932 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Handel in Reisszeugen und mathematischen Instrumenten in allen Ländern, ausgenommen Nordamerika. Ferner ist für später vorgesehen die Fabrikation dieser Gegenstände und die Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Die Gesellschaft ist ermächtigt, Filialen im In- und Ausland zu errichten, sowie zu Gesellschaftszwecken Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern. Die Gesellschaft leitet ihre Firma ab von verstorbenen Brüdern Carl, Heinrich und Friedrich Haff, wohnhaft gewesen in Pfronten (Bayern), den Begründern der Reisszeugwerkstätte « Gebrüder Haff Gesellschaft mit beschränkter Haftung », in Pfronten, welches Geschäft mit der Eintragung dieser Aktiengesellschaft im Zusammenhang steht. Das Aktienkapital beträgt Fr. 32,000, eingeteilt in 80 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 400. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von 1—5 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Dr. jur. Carl Haff, Universitäts-Professor, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, Präsident; Dr. Werner Ursprung, Rechtsanwalt, von und in Zurzach (Aargau), Vizepräsident; Dr. Konrad Wespi, Rechtsanwalt, von Winterthur, in Zürich 6; Kommerzienrat Clara Haff geb. Strak, ohne Beruf, deutsche Staatsangehörige, in Pfronten (Bayern), und Emil Mathys, Kaufmann, von Eriswil (Bern), in Zürich 8. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift unter sich je zu zweien. Einzelprokura ist erteilt an Dr. med. Robert Haff, deutscher Staatsangehöriger, in München. Geschäftslokal: Bahnhofplatz 5, Zürich 1.

5. Oktober. Unter der Firma **Biscuits- & Waffelnfabrik « Biwa »** hat sich, mit Sitz in Altstetten, am 27. August 1932 eine Genossenschaft gebildet, welche die Fabrikation von und den Handel mit Biscuits, Waffeln und verwandten Artikeln zum Zwecke hat. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 500. Als Mitglieder der Genossenschaft können auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes physische und juristische Personen aufgenommen werden. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu zeichnen und in bar einzuzahlen oder durch andere Leistung je nach Beschluss des Vorstandes zu liberieren. Die Uebertragung von Anteilscheinen geschieht durch Zession unter Anzeige an den Vorstand zwecks Vormerkung am Genossenschaftsregister. Der Austritt aus der Genossenschaft steht den Mitgliedern jederzeit frei. Er geschieht ferner durch Tod und Ausschluss des Genossenschafters. Geschieht der Austritt nicht mit gleichzeitiger Uebertragung der Anteilscheine, so erlischt das Anteilsrecht am Genossenschaftsvermögen. Das Geschäftsjahr läuft vom 1. Juli bis 30. Juni. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Bestimmungen

des Art. 656 O. R. Ueber die Verwendung des Rechnungsüberschusses beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung und der Vorstand von 1—3 Mitgliedern. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führt dessen Präsident die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Der Vorstand kann auch Drittpersonen die Geschäftsführung übertragen und mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Alleiniges Vorstandsmitglied mit Einzelunterschrift ist zurzeit Robert Gossauer, Kaufmann, von Zürich, in Altstetten. Geschäftslokal: Badenerstrasse 239.

Textilwaren. — 5. Oktober. Die Firma **Marjem Chaja Bratter,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 263 vom 11. November 1925, Seite 1888), Handel in Textilwaren, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Teigwaren, Wein, Wurstwaren. — 5. Oktober. Frederic Steiner-Olthoff, Eduard Paul Steiner und Georg Steiner-Acbischer, alle von La Chaux-de-Fonds, in Zürich 3, haben unter der Firma **Gebrüder Steiner,** in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Juli 1932 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter zeichnen je zu zweien kollektiv. Import von Teigwaren, Wein- und Wurstwaren. Eichstrasse 24.

Zentralheizungen, Lüftungen usw. — 5. Oktober. Die Firma **Joh. Müller,** in Rüti (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1929, Seite 1491), verzeigt als Geschäftsnatur: Erstellung von Zentralheizungen, Warmwasserversorgungen, Lüftungen, Dampfkochanlagen und mechanische Wäschereianlagen. Die Firma hat ferner unter der bisherigen Firma in Zürich 1, Sonnenquai 1, eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch den Firmainhaber Johannes Müller-Keller, von Uitikon a. A., und die Einzelprokuristen des Hauptsitzes, Johannes Müller-Kopp, von Uitikon a. A., Johannes Wüthrich, von Trub (Bern), alle in Rüti, und Paul Strickler, von Richterswil, in Zürich, vertreten wird.

Parfumerie-Artikel. — 5. Oktober. Die Firma **Fritz Schurter,** in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 252 vom 29. Oktober 1931, Seite 2301), Handel in Parfumerieartikeln, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Galvanische Anstalt usw. — 5. Oktober. Carl Loeffler, von Zürich, in Altstetten, Emil Rausser, von Müllheim (Thurgau), in Altstetten, und Alfons Specken, holländischer Staatsangehöriger, in Zürich 7, haben unter der Firma **Loeffler & Co. Duralitwerk,** in Altstetten, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1931 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Carl Loeffler und Emil Rausser, und Kommanditär ist Alfons Specken, welchem Kollektivprokura mit Ausdehnung auf Veräusserung und Belastung von Liegenschaften erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 10,000. Die beiden unbeschränkt haftenden Gesellschafter und der Prokurist zeichnen je zu zweien kollektiv. Galvanische Anstalt. Verwertung von galvanisch-technischem Verfahren. Badenerstrasse 80.

Gold- und Silberwaren usw. — 5. Oktober. Inhaber der Firma **Karl Lee, Goldschmid,** in Horgen, ist Karl Lee, von Mellingen (Aargau), in Horgen. Handel in Gold- und Silberwaren, Werkstätte für Reparaturen, Umänderungen und Neuarbeiten. Zugerstrasse.

Baumwollspinnerei usw. — 5. Oktober. In der Firma **J. Heusser-Staub,** in Uster (S. H. A. B. Nr. 304 vom 28. Dezember 1928, Seite 2450), Baumwollspinnerei und -Weberei, ist die Prokura von Dr. Adolf Blatter erloschen.

Orientteppiche. — 5. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Hefti & Gubser,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1932, Seite 1582), Import und Handel in Orientteppichen, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Rennweg 13, Zürich 1.

Elektrische Installationen. — 5. Oktober. Die Firma **Paul Hoffmann,** in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 58 vom 11. März 1926, Seite 441), elektrisches Installationsgeschäft, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Witikonerstrasse 3, in Zürich 7.

Seiden- und Textilwaren. — 5. Oktober. Die Firma **Isaac de Abravanel,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 229 vom 30. September 1927, Seite 1733), Vertretung, Kommission und Export in Seiden- und Textilwaren und anderen Artikeln, hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 2, Bederstrasse 78, woselbst der Inhaber auch wohnt.

Textilmaschinen. — 5. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Stäubli & Co.,** in Horgen (S. H. A. B. Nr. 121 vom 29. Mai 1931, Seite 1157), Textilmaschinenfabrik, ist die Prokura von Emil Haag erloschen.

Ueberseeische Landesprodukte. — 5. Oktober. **Frederick E. Zuellig Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 306 vom 31. Dezember 1929, Seite 2575). Die Prokura von Eugen Steiner ist erloschen.

Handelsgärtnerei. — 5. Oktober. **Aug. Hofmann's Erben,** in Albisrieden (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1932, Seite 2066), Handelsgärtnerei. Der Kollektivgesellschafter Hans August Hofmann ist seit 1928 Bürger von Albisrieden.

Oelfeuerungsanlagen. — 5. Oktober. Carl Rüegger, von Rothrist, in Zürich 7, und Walter Nettgens-Hurter, von Richterswil, in Küsnacht, haben unter der Firma **C. Rüegger & Co.,** in Küsnacht, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1932 ihren Anfang nahm. Oelfeuerungs-Anlagen; mechanische Werkstätte und Härterei. Am Bahnweg.

Maschinen, Automobile usw. — 5. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Hch. Jenny & Co.,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 121 vom 28. Mai 1929, Seite 1097), Generalvertretung in Maschinen, Automobilen und Pneumatiks, hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 8, Wiesenstrasse 7.

Konditorei. — 5. Oktober. Inhaber der Firma **Adolf Teuscher,** in Turbenthal, ist Adolf Teuscher, von Turbenthal und Lütschenthal (Bern), in Turbenthal. Konditorei, Confiserie. Hutzikon.

5. Oktober. **Europa Schreibmaschinen Aktiengesellschaft, Berlin, Filiale Zürich,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 169 vom 22. Juli 1932, Seite 1805), mit Hauptsitz in Berlin, Fabrikation und Vertrieb von Schreibmaschinen usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 4. Juni 1932 ist der Sitz der Gesellschaft nach Erfurt verlegt und § 1 der Statuten entsprechend abgeändert worden. Die Firma lautet nun **Europa Schreibmaschinen Aktiengesellschaft, Erfurt, Filiale Zürich.**

Anzeigeschilder usw. — 5. Oktober. Die Firma **Emil Scheck,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 288 vom 10. Dezember 1931, Seite 2641), Herstellung und Vertrieb von patentierten Anzeigeschildern für Warenbezeichnungen, Preisaufschriften und dergl., ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Oktober. Die Firma **Kelbosa Plantagen-Gesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 143 vom 23. Juni 1930, Seite 1325), Beteiligung an Plantagenunternehmungen und Verwaltung derselben usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Gotthardstrasse 61, in Zürich 2.

Geschäfte der Baumwollbranche. — 6. Oktober. Die Firma **Cliva A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 69 vom 24. März 1930, Seite 629), Betrieb von Handels- und Fabrikationsgeschäften in der Baumwollbranche und allen damit zusammenhängenden Geschäften, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Gotthardstrasse 61, in Zürich 2.

Film-Apparate usw. — 6. Oktober. Die Firma **Cinea A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 87 vom 15. April 1932, Seite 910), Schaffung von Vertriebsorganisationen für den Vertrieb von Siemens-Schmalfilm-Aufnahme- und Wiedergabe-Apparaten und Zubehörteilen im In- und Auslande usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Gotthardstrasse 61, in Zürich 2.

6. Oktober. Die Firma **Anlage- und Finanz-Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 133 vom 10. Juni 1932, Seite 1422), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Gotthardstrasse 61, in Zürich 2.

Beteiligungen. — 6. Oktober. Die Firma **Adiba Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 271 vom 19. November 1929, Seite 2290), Beteiligungen bei industriellen und Handelsunternehmungen im In- und Auslande, insbesondere bei solchen der Bureau-Maschinen-Branche usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Gotthardstrasse 61, in Zürich 2.

6. Oktober. Inhaber der Firma **Theodor Deubelbeiss, Vertretungen,** in Winterthur 1, ist Theodor Deubelbeiss, von Schinznach (Aargau), in Winterthur. Vertretungen in Waren aller Art. Müllerstrasse 6.

6. Oktober. **Pensionskasse des Verbandes schweizerischer Lokalbanken, Spar- und Leihkassen,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 263 vom 8. November 1928, Seite 2122). Robert Suter ist aus dem Vorstande ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Hans Bläuer, bisher Vizepräsident, ist nunmehr Präsident, und das bisherige Vorstandsmitglied Dr. August Vogel ist nunmehr Vizepräsident. Neu wurde als weiteres Mitglied in den Vorstand gewählt Hans Fischer, Direktor, von Brienzwiler (Bern), in Aarau. Die Vorstandsmitglieder zeichnen unter sich je zu zweien oder je einer derselben mit dem Verwalter kollektiv. Der Verwalter Dr. Arthur Wolf wohnt nunmehr in Zürich.

6. Oktober. In der Firma **Schweizerische Kreditanstalt,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 151 vom 1. Juli 1932, Seite 1618), ist die Prokura von Theodor Ehrismann erloschen.

6. Oktober. In der Firma **Schweizerische Kreditanstalt, Depositenkasse Rigiplatz,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 261 vom 9. November 1931, Seite 2381), ist die Prokura von Ernst Baur erloschen.

Papierhandel. — 6. Oktober. Firma **Rosenstiel & Co.,** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1932, Seite 593), Papierhandel en gros. Die Prokura von Emilie Bühler ist erloschen. Dagegen wird Einzelprokura erteilt an Marta Lydia Vassalli, von Riva San Vitale (Tessin), in Dübendorf.

Teppiche, Korbwaren usw. — 6. Oktober. Gertrud Kobi und Walter Kobi, beide von Rapperswil (Bern), in Zürich 3, haben unter der Firma **G. & W. Kobi,** in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. August 1932 ihren Anfang nahm. Verkauf von Produkten (Teppiche und Korbwaren) Blinder und Mindererwerbsfähiger, sowie von ähnlichen Haushaltungsartikeln. Schweighofstrasse 24.

6. Oktober. Die Firma **Frau Bruhin-Türk, Schuhhaus Schifflände,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1932, Seite 682), Handel in Schuhwaren, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Staubsauger usw. — 6. Oktober. Inhaber der Firma **Moritz Bühlmann,** in Zürich 2, ist Moritz Bühlmann-Rickenbacher, von Sempach, in Zürich 2. Vertrieb von Staubsaugern und elektrischen Hausapparaten. Seestrasse 436.

Schreinerei, Glaserei. — 6. Oktober. Inhaber der Firma **Hans Wegmann,** in Zürich 3, ist Johann Wegmann-Boller, von Brütten, in Zürich 3. Schreinerei und Glaserei. Alte Seebahnstrasse 19.

6. Oktober. **AGEMA Aktiengesellschaft für elektrische & Musikapparate,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1932, Seite 709). Carlos Figi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat Kollektivunterschrift erteilt an Frédéric Courvoisier, Ingenieur, von Biel, und Fritz Küpfer, Ingenieur, von Bern, beide in Zürich. Die Verwaltungsratsmitglieder Josef Kaufmann und Albert Kaufmann führen an Stelle der bisherigen Einzelunterschrift nunmehr ebenfalls Kollektivunterschrift. Die Unterschriftsführung sämtlicher zeichnungsberechtigter Personen erfolgt je zu zweien kollektiv.

Dachdeckergeschäft usw. — 6. Oktober. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Schürch, Gantenbein & Co.,** in Seebach (S. H. A. B. Nr. 2 vom 5. Januar 1932, Seite 9), Dachdeckergeschäft und Verkauf von Bedachungsmaterial, ist der Gesellschafter Ernst Schürch per 1. Oktober 1932 ausgeschieden. Die Firma wird demzufolge abgeändert auf **Gantenbein & Hänggi.** Die beiden Gesellschafter führen die Firmaunterschrift je durch Einzelzeichnung.

Schaufenster-Dekorationsmaterial. — 6. Oktober. Die Firma **Karl Bilger,** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 181 vom 5. August 1932, Seite 1910), Vertretungen in Schaufensterdekorationsmaterial, verzeigt als Domizil und Geschäftslokal: Dufourstrasse 36, Zürich 8, woselbst der Inhaber auch wohnt.

6. Oktober. Die **Gesellschaft für elektrophysikalische Werte,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 144 vom 25. Juni 1931, Seite 1391), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen, Wertpapieren, Patenten usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Börsenstrasse 21, in Zürich 1.

6. Oktober. In der Firma **Finanzbank A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 189 vom 15. August 1932, Seite 1962), ist die Prokura von Otto Arnet erloschen.

Buchhandlung. — 6. Oktober. Die Firma **Josef Hortig-Bachmann,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 76 vom 31. März 1924, Seite 531), Buchhandlung, hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 3, Bertastrasse 20. Der Inhaber wohnt nunmehr in Zürich 3.

6. Oktober. **Viehzuchtgenossenschaft Unteramt,** in Hedingen (S. H. A. B. Nr. 190 vom 17. August 1926, Seite 1487). Alfred Peter ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Hans Schneebeli, bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident, und neu wurde als Beisitzer in den Vorstand gewählt Adolf Wydler, Landwirt, von Arth, in Affoltern a. A. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar kollektiv.

6. Oktober. **Siga Siedelungs- und Gartenbau-Genossenschaft Bassersdorf,** in Bassersdorf (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1932, Seite 1533). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. September 1932 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine teilweise Revision ihrer Statuten be-

schlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderung erfahren: Der Vorstand kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen und setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Der Vorstand hat Kollektivunterschrift erteilt an Alfred Spaltenstein, Baumeister, von Flaach, in Bassersdorf. Der Genannte zeichnet mit je einem der Geschäftsleiter kollektiv.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Viehhandel. — 1932. 4. Oktober. Inhaber der Firma **Franz Häfliger,** in Grosswangen, ist Franz Xaver Häfliger, von Schenkon, in Grosswangen. Viehhandel. Trautheim.

5. Oktober. **Gebr. Brun Aktiengesellschaft, Bauunternehmung, Luzern,** mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 8 vom 13. Januar 1931, Seite 71). Das Geschäftslokal befindet sich: Frankenstrasse Nr. 12.

6. Oktober. **Käsereigenossenschaft Schülen,** mit Sitz in Willisau-Land (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1910, Seite 11). An Stelle des zurückgetretenen Josef Meier, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Aktuar und Kassier in den Vorstand gewählt: Johann Meyer, Landwirt, von und in Willisau-Land. Die verbindliche Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar-Kassier kollektiv zu zweien.

Aussteuergeschäft, Bettwaren usw. — 7. Oktober. Der Inhaber der Firma **R. Banz-Theiler,** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 286 vom 6. Dezember 1927, Seite 2145), verzeigt als Natur des Geschäfts nunmehr: Aussteuergeschäft; Bettwaren, Leinenwaren und Steppdecken.

Drogerie, Spirituosen, Kolonialwaren. — 7. Oktober. Die Firma **J. Zimmermann,** Drogerie und Sanitätsartikel, Spirituosen, Farbwaren, Sämereien, Parfümerien, Spezerei- und Kolonialwaren, in Hochdorf (S. H. A. B. Nr. 53 vom 4. März 1927, Seite 386), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma **Frau Zimmermann,** in Hochdorf, ist Frau Wwe. Mina Zimmermann geb. Süess, von Ballwil und Hochdorf, in Hochdorf, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Zimmermann», in Hochdorf, auf 12. Juli 1932 übernommen hat. Drogerie, Spirituosen und Kolonialwaren.

Chemisch-pharmazeutische Spezialitäten. — 7. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Vitarnin A. G. Luzern (Vitarnin S. A. Lucerne) (Vitarnin S. A. Lucerna),** Vertrieb von chemisch-pharmazeutischen Spezialitäten, insbesondere der von der Firma Dr. H. Grossmann hergestellten Produkte mit bisherigem Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 174 vom 28. Juli 1932, Seite 1846), hat gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 4. Juli 1932 den Sitz nach Basel verlegt, wo die Firma seit dem 22. September 1932 im Handelsregister eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 226 vom 27. September 1932, Seite 2286). Die Firma ist daher in Luzern erloschen.

7. Oktober. **Automobil-Gesellschaft Rottal,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Ruswil (S. H. A. B. Nr. 125 vom 3. Juni 1925, Seite 957). An ihrer Generalversammlung vom 30. April 1932 hat die Gesellschaft die Vollzeichnung von weitern 38 Aktien zu Fr. 500 konstatiert und zugleich durch Beschluss Kenntnis genommen von der Einzahlung dieses neuen Kapitals von Fr. 19,000. Das Aktienkapital beträgt demnach Fr. 350,000, eingeteilt in 700 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1932. 8. Oktober. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Jacob Schlittler & Cie., Stahlspänefabrik «Mythen»,** in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 110 vom 12. Mai 1924, Seite 791), reduziert Walter Wartenweiler seine Kommanditeinlage von Fr. 20,000 auf den Betrag von Fr. 15,000.

8. Oktober. **Mythen-Unternehmen A. G.,** in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 218 vom 18. September 1922, Seite 1806). Aus dem Verwaltungsrate sind die nichtunterschriftsberechtigten Mitglieder Josef Maria Ulrich und Alois Suter ausgeschieden. An deren Stelle wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Wilhelm Messmer, Kaufmann, von und in Schwyz, und Pius Weber, Hotelier, von und in Schwyz. Sie führen die Unterschrift nicht.

8. Oktober. Die Firma **Alois Jurt-Helbling, Schuhhaus,** in Lachen (S. H. A. B. Nr. 189 vom 14. August 1928, Seite 1590), Handel in Schuhwaren, Fournituren und verwandten Artikeln, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. Oktober. **Viehzuchtgenossenschaft Schönenbuch,** in Ingenbohl (S. H. A. B. Nr. 117 vom 21. Mai 1930, Seite 1084). Aus dem Vorstande ist ausgetreten: Alois Horat, Vizepräsident. Als Vizepräsident wurde gewählt: Karl Auf der Maur, Landwirt, von und in Ingenbohl-Feld (bisher Beisitzer). Neu in den Vorstand als Beisitzer wurde ernannt: Franz Dominik Linggi, Landwirt, von Schwyz, in Schönenbuch-Ingenbohl. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und Schreiber kollektiv.

Gasthof. — 8. Oktober. Die Firma **Michael Hubli-Schwyter,** in Lachen (S. H. A. B. Nr 161 vom 13. Juli 1929, Seite 1468), Gasthof zum Bären, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «Familie Hubli».

Frau Berta Hubli-Schwyter und Emil Hubli, Sohn, beide von Oberiberg, in Lachen, haben unter der Firma **Familie Hubli,** in Lachen (Schwyz), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1932 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Michael Hubli-Schwyter». Betrieb des Gasthofes «Bären».

Papeterie, Spielwaren, Gasthaus. — 8. Oktober. Die Firma **Frau Wwe. Marie Sidler-Schütz,** in Küssnacht a. R. (S. H. A. B. Nr. 180 vom 6. August 1925, Seite 1359), Papeterie, Spielwaren, Gasthaus zum Bären, ist infolge Uebergabe des Geschäftes und Wegzugs der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «Oscar Sidler», in Küssnacht a. R. (S. H. A. B. Nr. 164 vom 16. Juli 1932, Seite 1755).

8. Oktober. **Viehzuchtgenossenschaft Küssnacht,** in Küssnacht (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1930, Seite 1474). Aus dem Vorstande sind ausgetreten: Klemenz Ulrich, Präsident, und Walter Flüeler, Beisitzer. Die Kollektivunterschriftsberechtigung von Klemenz Ulrich fällt somit dahin. An deren Stelle sind gewählt worden: Klemenz Dober, Landwirt, von und in Küssnacht, als Präsident, und Josef Huwiler, Verwalter, von Muri, in Immensee, als Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident und Aktuar kollektiv.

8. Oktober. **Hüttengenossenschaft Brand-Feusisberg,** in Feusisberg (S. H. A. B. Nr. 95 vom 24. April 1924, Seite 681). Aus dem Vorstande ist ausgetreten: Josef Föllmi, Kassier, und somit dessen Kollektivunterschriftsberechtigung erloschen. An dessen Stelle ist gewählt worden: Karl Höfliger, Landwirt, von Freienbach, in Feusisberg. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident, Aktuar und Kassier zu zweien kollektiv.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Fourrages, graines, bois. — 1932. 7 octobre. Le chef de la raison **Constant Pugin,** à Marsens, est Constant Pugin, fils de Célestin, originaire d'Echarlens, domicilié à Marsens. Commerce de fourrages, graines et bois. Aux Monts.

Fourrages, graines. — 8 octobre. Le chef de la raison **Raymond Despond,** à Vuadens, est Raymond Despond, feu Pierre, originaire de Vuadens, y domicilié. Commerce de fourrages et graines. Au Village, Maupas.

Bureau de Fribourg

Brevets d'invention, etc. — 3 octobre. Aux termes d'acte dressé par Me Charles Meyer, notaire, à Guin, le 29 août 1932, il s'est constitué sous la raison sociale **Ziehag S. A. à Fribourg,** une société anonyme qui a son siège à Fribourg. La société a pour but l'acquisition, la vente, la cession et l'exploitation de brevets d'invention et de procédés de fabrication. Elle peut aussi s'intéresser à d'autres entreprises sous n'importe quelle forme. La durée de la société est illimitée. Les statuts portent la date du 29 août 1932. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 20 actions de fr. 250 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres élus pour la durée d'une année et rééligibles. Le conseil d'administration désigne les personnes qui ont la signature sociale et qui doivent représenter la société vis-à-vis des tiers. Pour la première période le conseil d'administration est composé d'un seul membre, soit: Olivier Kaiser, fils de Guillaume, de Berne, fondé de pouvoirs, à Fribourg. Est nommé en dehors du conseil d'administration comme secrétaire Paul May, fils de Fritz, d'Allemagne, fondé de pouvoirs, à Fribourg. Lesquels engageront valablement la société par leur signature collective. Bureau: Avenue du Moléson nº 4.

7 octobre. Henri Cottier et Alfred Badel, décédés, ont cessé de faire partie du conseil d'administration de la **Grande Brasserie et Beauregard, Lausanne, Fribourg, Montreux,** société anonyme dont le siège est à Lausanne, avec succursale à Fribourg (F. o. s. du c. du 24 février 1927, nº 46, page 335). Leurs signatures éteintes sont radiées. Ont été élus à leur place Auguste Kaesermann, de Baetterkinden (Berne), chef de service, à Lausanne, et René Hauert, de Wengi (Berne), directeur de brasserie, à Lausanne. Le président et le secrétaire du conseil signent conjointement au nom de la société. La société est également engagée par la signature collective de deux administrateurs. Le conseil d'administration a conféré procuration pour le siège de Fribourg à Louis Jolissaint, de Reclère (Jura-Bernois), caissier-comptable, et au Dr. Marcel Guhl, de Steckborn, chimiste, les deux à Fribourg, en ce sens que la signature de chacun d'eux apposée conjointement avec celle d'un des administrateurs engagera valablement la société vis-à-vis des tiers.

Exploitation d'immeubles. — 8 octobre. Augustin Genoud s'est retiré de la société en nom collectif **Alfred Staehlin et Cie,** exploitation des immeubles Cité-Jardin Schoenberg, à Fribourg (F. o. s. du c. du 24 décembre 1927, nº 302, page 2265). La procuration conférée à Léon Duc est éteinte et radiée. La société est valablement engagée par la signature individuelle de l'associé Alfred Stachlin.

Epicerie, mercerie. — 8 octobre. Le chef de la maison **Gérard Corminboeuf,** à Ependes, est Gérard, fils de Louis Corminboeuf, de Domdidier, à Ependes. Epicerie, mercerie.

Bureau Murten (Bezirk See)

Batteriefabrik. — 4. Oktober Inhaber der Firma **Ernst Löffel,** in Muntelier, ist Ernst Löffel, Sohn des Johann, von Müntschemier, in Muntelier. Batteriefabrik. Raffort, Muntelier.

Fruits et légumes. — 5 octobre. Jean Frank et Albert Frank, tous deux fils de Jacob, originaires de Neuchâtel, domiciliés à Chiètres, ont constitué une société en nom collectif sous la raison **Frank frères,** avec siège à Chiètres, qui commence avec l'inscription au registre du commerce. Fruits et légumes en gros. Place de la Gare, Chiètres.

Graines et légumes. — 6 octobre. Le titulaire de la raison sociale **Ernest Guillod-Mora,** à Nant, commune de Vuilly-le-Bas, est Ernest Guillod-Mora, fils de Jules, de Sugiez, à Nant-Vuilly. Commerce de graines et légumes, à Nant-Vuilly.

6 octobre. En assemblée générale du 26 avril 1921 la **Société agricole de Misery,** société coopérative à Misery (F. o. s. du c. du 11 mai 1910, nº 123, page 854), a constitué comme suit son comité: président: Léon Monney, fils d'Edouard, agriculteur, de et à Misery; vice-président: Alphonse Progin, fils d'Edouard, aubergiste, de et à Courtion; secrétaire: Emile Progin, fils de Marcel, négociant, de et à Misery (ancien); caissier: Charles Progin, fils d'Emile, agriculteur, de et à Misery. Sont sortis du comité: Jean Progin, ancien président, dont la signature est radiée, Pierre Berset, et Joseph Singy. Le président et le secrétaire signent collectivement.

6 octobre. Fondée sur l'art. 4 de l'ordonnance I du 27 décembre 1910 et l'art. 16 de l'ordonnance II du 16 décembre 1918, l'autorité de surveillance a ordonné la radiation d'office des raisons sociales ci-après:

1. **Choeur mixte du Vuilly fribourgeois,** association, à Sugiez, commune de Vuilly-le-Bas (F. o. s. du c. nº 84 de l'année 1886, page 588);
2. **Musikgesellschaft Galmiz,** Verein mit Sitz in Galmiz (S. H. A. B. Nr. 213 vom 19. Mai 1905, Seite 849);
3. **Milchgenossenschaft von Bärfischen und Umgebung,** in Bärfischen (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1919, Seite 466);
4. **Krankenkasse des freiburgischen Seebezirkes,** Verein mit Sitz in Murten (S. H. A. B. Nr. 199 vom 3. September 1920, Seite 1499);
5. **Männerchor Frohsinn Büchslen,** Verein mit Sitz in Büchslen (S. H. A. B. Nr. 127 vom 19. Mai 1913, Seite 913).

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

Metzgerei. — 1932. 7. Oktober. Inhaber der Einzelfirma **Johann Straub,** in Derendingen, ist Johann Straub, Adolfs, von Wanzwil, in Derendingen. Metzgerei und Wursterei. Gebäude Nr. 282 an der Bahnhofstrasse.

Bureau Olten-Gösgen

Sägerei, Holzhandel usw. — 7. Oktober. Die Firma **Jul. Bodmer,** in Niedergösgen, Sägerei, Holzhandel und Kistenfabrikation (S. H. A. B. Nr. 291 vom 14. Dezember 1931, Seite 2666), ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind auf die Firma «E. & W. Bodmer, vormals Jul. Bodmer-Erb», übergegangen.

Emil Bodmer und Werner Bodmer, beide von Erlinsbach (Aargau), in Niedergösgen, haben unter der Firma **E. & W. Bodmer, vormals Jul. Bodmer-Erb,** in Niedergösgen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1932 begonnen hat. Die Firma erteilt Prokura an Emil Richner, von Rupperswil, in Niedergösgen. Die Vertretung der Gesellschaft geschieht in der Weise, dass die Gesellschafter unter sich oder je mit dem Prokuristen zu zweien kollektiv zeichnen Sägerei, Holzhandel und Kistenfabrikation. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jul. Bodmer», in Niedergösgen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Handel in Corsets. — 1932. 5. Oktober. **Martha Schumacher,** Einzelfirma, in Basel (S. H. A. B. Nr. 166 vom 21. Juli 1931, Seite 1596). Die

Inhaberin Martha Louise geb. Stopp hat durch Vertrag mit ihrem Ehemann Ernest Albert Schumacher, Ingenieur, von Hofstetten (Solothurn), Gütertrennung vereinbart.

6. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma **Baugenossenschaft Produktion,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 12 vom 15. Januar 1927, Seite 90), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. September 1931 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Auto-Güterfernverkehr. — 6. Oktober. Inhaber der Firma **Eduard Reinig,** in Basel, ist Eduard Reinig, von und in Basel. Auto-Güterfernverkehr. Erlenstrasse 34.

Zentralheizungen usw. — 6. Oktober. Joseph Geier-Fleiner, badischer Staatsangehöriger, in Weil a. Rhein, und Fritz Buser-Escher, von und in Basel, haben unter der Firma **Geier & Buser,** in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1932 begonnen hat. Zentralheizungen und gesundheitstechnische Anlagen. Sperrstrasse 65.

Wirtschaft. — 6. Oktober. Die Firma **Wilhelm Heuberger,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 186 vom 12. August 1930, Seite 1686), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verziehtes des Inhabers erloschen.

Vertretungen. — 7. Oktober. Inhaber der Firma **Otto Binkert,** in Basel, ist Otto Binkert-Linsig, badischer Staatsangehöriger, in Basel. Vertretungen aller Art. Hintere Spitalstrasse 4.

Apotheke. — 7. Oktober. Inhaberin der Firma **Scheitlin-Schär,** in Basel, ist Annelies Scheitlin-Schär, von St. Gallen, in Basel. Apothekenbetrieb. Ahornstrasse 27.

Elektrische Artikel. — 7. Oktober. Der Inhaber der Firma **M. Goldschmied,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 96 vom 28. April 1925, Seite 720), ist nunmehr Bürger von Basel. Das Geschäftsdomizil befindet sich nunmehr St. Galler-Ring 99.

Wirtschaft. — 7. Oktober. Die Firma **Karl Bucher,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 157 vom 9. Juli 1932, Seite 1460), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verziehtes des Inhabers erloschen.

Bureau-Apparate. — 7. Oktober. Die Firma **Timm,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 286 vom 8. Dezember 1931, Seite 2622), Handel in Bureauapparaten, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Radio-Apparate, elektrische Artikel. — 8. Oktober. Inhaber der Firma **Max Schreyvogel,** in Basel, ist Max Schreyvogel, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Helene geb. Fritz in Gütertrennung lebend. Handel in Radio-Apparaten und elektrischen Artikeln. In den Ziegelhöfen 141.

Beteiligung an Gesellschaften für Getreideveredlung usw. — 8. Oktober. Die **Tritikum Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 134 vom 11. Juni 1932, Seite 1433), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Sternengasse 4.

Weizenmalzmehl. — 8. Oktober. Die **Loekerin A.-G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 35 vom 13. Februar 1931, Seite 298), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Sternengasse 4.

Wollspezialitäten. — 8. Oktober. Inhaberin der Firma **Frau Bubeck-Meier,** in Riehen, ist Josephine Elise Bubeck-Meier, von Basel, in Riehen. Handel in Wollspezialitäten und Garnen. Baselstrasse 17, in Riehen.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Wirtschaft. — 1932. 6. Oktober. Inhaber der Firma **Franz Dietrich,** in Neu-Allschwil, ist Franz Dietrich-Gerstner, von Grenzach (Baden), wohnhaft in Neu-Allschwil. Betrieb der Wirtschaft zum Bären. Baslerstrasse Nr. 323.

6. Oktober. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Genossenschaftsmolkerei Liestal und Umgebung,** mit Sitz in Liestal (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1930, Seite 2366), sind der Vizepräsident Wilhelm Häring-Flury sowie Jakob Leuenberger ausgeschieden. Die Unterschriftsberechtigung des Erstgenannten ist erloschen. Vizepräsident ist nunmehr das bisherige Vorstandsmitglied Hans Schweizer, Verwalter der Anstalt Schillingsrain, von Lauwil, in Liestal. Als neue Mitglieder wurden in den Vorstand gewählt: Theophil Gysin-Breitenstein, auf «Pfauenhof», von Rickenbach (Baselland), und Jakob Zimmermann-Sutter, auf «Schauenegg», von Oberbözberg (Aargau), beides Landwirte, in Liestal. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Geschäftsführer.

6. Oktober. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Landwirtschaftlicher Ortsverein Wintersingen,** mit Sitz in Wintersingen (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1928, Seite 189), sind der Präsident Jakob Marti-Huber sowie Samuel Frey-Brodbeck ausgeschieden. Die Unterschriftsberechtigung des Erstgenannten ist erloschen. An deren Stelle wurden in den Vorstand neu gewählt: Ernst Weiss-Kaufmann, von Buus, und Heinrich Huber-Grieder, von Wintersingen, beides Landwirte, in Wintersingen. Präsident ist nunmehr Jakob Schaffner-Buser, bisheriger Aktuar, und Aktuar ist nunmehr Reinhard Schaffner-Sutter, bisheriges Vorstandsmitglied. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

Autotransporte. — 6. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Trafic A.-G.,** Autotransporte, in Muttenz (S. H. A. B. Nr. 139 vom 17. Juni 1932, Seite 1482), ist infolge Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs von Amtes wegen gestrichen worden.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Wirtschaft, Spezereien. — 1932. 6. Oktober. Inhaber der Firma **Johann Frech,** in Ramsen, ist Johann Frech, von Stein (Aargau), in Ramsen. Wirtschaft und Spezereihandlung. Zum Schweizerhaus.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

Manufakturen, Tuch- & Massgeschäft. — 1932. 6. Oktober. Jakob Sehmid-Schilling und Emil Schmid, beide von und in Oberegg, haben unter der Firma **J. & E. Sehmid,** in Oberegg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1932 begonnen hat. Manufakturen, Tuch- und Massgeschäft. Zum Hecht.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1932. 3. Oktober. Inhaber der Firma **Graf's Alpen-Ameisengeistfabrikation,** in Flums, ist Emil Graf, von Rebstein, in Flums. Alpen-Ameisengeistfabrikation; Oberdorf.

Chemische Präparate. — 3. Oktober. Martha Dusi-Furrer und Bruno Dusi-Furrer, beide von St. Gallen, in St. Gallen O., haben unter der Firma **Dusi & Co.,** in St. Gallen C., eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1932 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Frau Martha Dusi-Furrer. Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 100 ist Bruno Dusi-Furrer. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Dusi, Bruderer & Co.». Zwischen den Ehegatten Bruno Dusi und Martha Dusi geb. Furrer besteht vertragliche Gütertrennung. Die Firma erteilt Einzelprokura an den Kommanditär Bruno Dusi-Furrer, von St. Gallen, in St. Gallen O. Fabrikation von und Handel in chemischen Präparaten; hintere Bahnhofstrasse 7.

3. Oktober. **Käsereigenossenschaft Dorf Kaltbrunn,** Genossenschaft, mit Sitz in Kaltbrunn (S. H. A. B. Nr. 35 vom 11. Februar 1928, Seite 281). Der bisherige Präsident Christian Zahner ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu als Mitglied des Vorstandes und als Präsident gewählt Arnold Schmucki, Landwirt, von St. Gallenkappel, in Kaltbrunn. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier.

Wassermesser, Vervielfältigungsapparate. — 4. Oktober. Fritz Brühlmeier und Emil Brühlmeier, beide von Wettingen, in St. Gallen, haben unter der Firma **E. Brühlmeier's Söhne,** in St. Gallen O., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1932 ihren Anfang nahm. Fabrikation und Vertrieb von Wassermessern und Artikeln für Gas- und Wasserwerke. Fabrikation und Vertrieb von Vervielfältigungsapparaten; Rorschacherstrasse 109 b.

4. Oktober. Der Inhaber der Firma **Robert Helmberg, Spezialhaus für Photo & Optik,** mit bisherigem Sitz in Heerbrugg-Au (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1932, Seite 1931), meldet die Verlegung des Firmasitzes, des persönlichen Domizils und des Geschäftslokales nach Heerbrugg-Balgach, Staatstrasse 1.

Käserei, Schweinemast. — 4. Oktober. Die Firma **Vital Spiess,** Käserei und Schweinemast, in Gams (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1930, Seite 18), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

4. Oktober. Die Firma **Otto Sutter-Frutiger, Hotel Krone,** in Lichtensteig (S. H. A. B. Nr. 110 vom 28. April 1921, Seite 858), ist infolge Verpachtung des Geschäftes und Verziehts des Inhabers erloschen.

Käse, Butter. — 4. Oktober. Die Firma **Hans Schaller,** Käse- und Butterhandlung, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1927, Seite 1983), ist infolge Veräusserung des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

4. Oktober. Die Firma **Kupfer, Modes,** in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1929, Seite 356), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts der Inhaberin erloschen.

4. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma **Milchproduzentengenossenschaft Engelburg & Umgebung,** mit Sitz in Engelburg-Gaiserwald (S. H. A. B. Nr. 114 vom 5. Mai 1920, Seite 840), hat sich durch Beschluss der Hauptversammlung vom 24. April 1932 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Photographische Artikel. — 1932. 3. Oktober. Die Firma **Ludwig Hitz,** Handel mit photographischen Artikeln usw., in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 107 vom 11. Mai 1931, Seite 1029), ist infolge Todes des Inhabers und Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Hotel. — 3. Oktober. Der Inhaber der Firma **Alfred Hatz,** in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 78 vom 3. April 1930, Seite 707), hat seinen Wohnsitz und Geschäftssitz nach Churwalden verlegt und betreibt dort das Waldhotel.

Bäckerei. — 4. Oktober. Inhaber der Firma **Jacob Cadisch,** in Bergün, ist Jacob Cadisch, von Luvis, wohnhaft in Bergün. Bäckerei.

Radioapparate usw. — 4. Oktober. Inhaberin der Firma **Susy Fontana,** in Igis, ist Frau Susy Fontana-Bergamin, von Sarn, wohnhaft in Igis. Einbau von Radioapparaten jeder Art, sowie Verstärker in Spezialradiomöbeln, der Marken «Radio-Boy» und «Radio-Servier-Boy».

Hotel. — 5. Oktober. Inhaber der Firma **Leonhard Fopp-Blöchlinger,** in Davos-Platz, ist Leonhard Fopp-Blöchlinger, von Davos, wohnhaft in Davos-Platz. Metropol Hotel «Löwen».

Tecnico, impresa generale. — 5 ottobre. La ditta **Gaspare Barella,** tecnico, progettista e costruttore, impresa generale etc., in Mesocco (F. u. s. di c. n° 140 del 19 giugno 1926, pagina 1124) viene cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Aargau — Argovie — Argovia

1932. 5. Oktober. Die **Konsumgenossenschaft Kulm,** in Unterkulm (S. H. A. B. Nr. 263 vom 26. Oktober 1921, Seite 2072), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Rudolf Müller, Lehrer, von und in Unterkulm; Vizepräsident: Rudolf Steiner, Drehermeister, von und in Oberkulm; Aktuar: Jakob Spirgi, Gemeindeverwalter, von und in Unterkulm. Beisitzer sind: Eduard Häfeli, Landwirt, von Schmiedrued, in Unterkulm (bisher), und Fritz Würgler, Kaufmann, von Gontenschwil, in Oberkulm. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten Edwin Berner, des Vizepräsidenten Jakob Lüscher, und des Aktuars Albert Meyer sind erloschen. Ferner ist aus dem Vorstande ausgeschieden das nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Emil Faes.

Möbelfabrik. — 5. Oktober. **Oberle & Hauss,** Möbelfabrik, mit Sitz in Döttingen (S. H. A. B. 1913, Seite 14). Der Kollektivgesellschafter Karl Hauss ist nun Bürger von Döttingen.

5. Oktober. Walter Geissmann, von Hägglingen, und Eugen Pabst, von Gebenstorf, beide in Gebenstorf, haben unter der Firma **Geissmann & Pabst «Radio» Gebenstorf,** in Gebenstorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 28. Januar 1932 ihren Anfang nahm. Radiohandel. Radio-Salon Gebenstorf, im Sand.

Kolonialwaren, Mercerie, Garage. — 5. Oktober. Inhaber der Firma **Friedrich Gloor-Elsasser,** in Dürrenäsch, ist Friedrich Gloor-Elsasser, von Seon, in Dürrenäsch. Kolonialwaren und Mercerie, Garage mit Reparaturwerkstätten. Löwenplatz Nr. 202.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Mineralwasser. — 1932. 3. Oktober. Inhaber der Firma **Alfred Ostertag jun.,** in Amriswil, ist Alfred Ostertag jun., von und in Amriswil. Fabrikation von und Handel mit Mineralwasser.

Gemischtwaren. — 6. Oktober. Inhaber der Firma **Huldreich Knaus,** in Hauptwil, ist Huldreich Knaus, von Hemberg, in Hauptwil. Gemischtwarenhandlung.

Metzgerei, Gasthaus. — 6. Oktober. Inhaber der Firma **Ferdinand Huber,** in Roggwil, ist Ferdinand Huber, von Berg (St. Gallen), in Roggwil. Metzgerei und Gasthaus z. Ochsen.

Mechanische Wagnerei. — 6. Oktober. Inhaber der Firma **Ernst Messmer,** in Amriswil, ist Ernst Messmer, von Dörflingen (Schaffhausen), in Amriswil. Mechanische Wagnerei. Weinfelderstr. 1288.

Hotel. — 6. Oktober. Inhaber der Firma **Hermann Burger,** in Amriswil, ist Hermann Burger, von Freienwil (Aargau), in Amriswil. Hotel-Restaurant «Schäfli». Marktplatz.

6. Oktober. Der Verein unter dem Namen **Sektion Thurgau des Schweiz. Lehrervereins,** in Spitz bei Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1923, Seite 1439), hat gestützt auf Art. 52, Abs. 2 und 60 ZGB., in seiner Generalversammlung vom 4. Juni 1932 beschlossen, sich im Handelsregister löschen zu lassen. Der Verein besteht unter gleichem Namen ohne Eintrag im Handelsregister weiter.

6. Oktober. Die Firma der Zweigniederlassung **Volksmagazin Victor Mettler Aktiengesellschaft,** Handel mit Manufakturwaren, Damenkonfektion, Aussteuerartikeln und andern Waren der Textil- und Bekleidungsbranche en gros und en détail, in Frauenfeld (Hauptsitz in St. Gallen) (S. H. A. B. Nr. 296 vom 18. Dezember 1926, Seite 2202), ist infolge Aufhebung der Zweigniederlassung erloschen.

6. Oktober. **Blechdosen- & Aluminiumwarenfabrik Ermatingen A.-G.,** in Ermatingen (S. H. A. B. Nr. 40 vom 19. Februar 1931, Seite 347). Franz Sturzenegger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

Käserei, Schweinehandel. — 6. Oktober. Die Firma **Fritz Hefti,** Käserei und Schweinehandel, in Rickenbach (S. H. A. B. Nr. 268 vom 16. November 1926, Seite 2004), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

6. Oktober. Die Firma **Karl Pulver, Hafnerei,** Ofenbau, Wand- und Bodenbeläge, in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 262 vom 25. Oktober 1921, Seite 2066), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

Prestino, generi diversi. — 1932. 28 settembre. La società in nome collettivo **Coniugi Carminati,** in Cerentino (F. u. s. di c. del 10 dicembre 1912, nº 309, pag. 2141). Prestino, generi diversi, ecc., è sciolta per cessazione di commercio. La liquidazione essendo ultimata, la società è cancellata.

1º ottobre. Piero Compagnoni, di Pietro, da Italia, domiciliato a Bignasco, è Leopoldo Selna, di Pietro, da e domiciliato a Cavigliano, hanno costituito, a datare dal 1º agosto 1932, una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale **Selna & Compagnoni, Garage Cevio,** con sede in Cevio. La firma di un socio vincola la società di fronte ai terzi. Garage con officina meccanica; compravendita di automobili, motocicli, biciclette, macchine da cucire, macchine da scrivere, radio, grammofoni, dischi, e forniture elettriche.

Ufficio di Lugano

Commestibili, liquori, ecc. — 6 ottobre. La ditta **Olimpia Bassi nata Ender,** a Sonvico, commestibili, liquori, tabacchi, ecc. (F. u. s. di c. nº 383 del 20 settembre 1906, pagina 1530), viene cancellata per cessazione di commercio.

Impresa trasporti. — 6 ottobre. Titolare della ditta **Antonio Bernasconi,** in Lugano, è Antonio Bernasconi di Antonio, da ed in Lugano. Impresa trasporti. Via Trevano nº 28.

Distretto di Mendrisio

Legna e carboni ecc. — 5 ottobre. La società in nome collettivo **Luigi & Mario Cattaneo,** legna e carboni, con sede in Balerna (F. u. s. di c. del 28 settembre 1926, nº 226, pagina 1711), ha aggiunto al suo genere di commercio: lavorazione meccanica del legno, serramenta, mobili, arrotineria, vendita ferri agricoli.

Trasporti. — 5 ottobre. La società in nome collettivo «Jacky, Maeder & Cie.», trasporti internazionali, con sede in Basilea e succursale a Chiasso, sotto la ragione sociale **Jacky, Maeder & Cº, succursale di Chiasso** (F. u. s. di c. del 28 settembre 1920, nº 247, pagina 1851, e del 1º agosto 1930, nº 177, pagina 1621), comunica che le procure concesse a: Albino Ferrari-Livio, da e domiciliato a Chiasso; Albert Schencker, da Dänikon, domiciliato a Chiasso; Paul Kestenholz-Aeschbacher, da Basilea, domiciliato a Chiasso, sono estinte.

Verniciatore, decoratore. — 5 ottobre. Titolare della ditta individuale **Antonio Chiesa,** in Chiasso, è Antonio Chiesa fu Francesco, da Chiasso suo domicilio. Verniciatore, decoratore. Corso S. Gottardo.

Osteria, legna. — 5 ottobre. La ditta individuale **Lupi Luigi,** osteria e negozio di legna, in Caneggio (F. u. s. di c. del 10 novembre 1924, nº 264, pagina 1837), è cancellata a istanza del titolare per cessazione del commercio.

Frutta, verdura. — 5 ottobre. Titolare della ditta individuale **Pettenghi Elena,** in Chiasso, è Elena Corso, moglie di Domenico Pettenghi, da Italia, domiciliata in Chiasso. Negozio di frutta e verdura. Corso S. Gottardo.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

Café, épicerie, mercerie. 1932. 5 octobre. Sur la réquisition du bureau du registre du commerce de Cossonay, à teneur de l'art. 26, al. 2, du règlement sur le registre du commerce et la Feuille officielle suisse du commerce:

Le chef de la raison **Constant Mercier,** à Penthaz, est Constant, fils de Abram-Louis Mercier, originaire de Penthéréaz, domicilié à Penthaz. Exploitation du café de la Treille et épicerie-mercerie.

5 octobre. La **Société des amis du district de Cossonay,** association, ayant son siège à Cossonay (F. o. s. du c. des 31 mars 1892, page 319 et 10 juillet 1926, nº 158, page 1275), a, dans ses assemblées générales des 11 mars 1928, 9 mars 1930, 8 mars 1931 et 24 janvier 1932, désigné comme président: Robert Bredaz, de Chevilly, agriculteur, à La Chaux, et comme secrétaire: Fernand Monnier, d'Eclépens, négociant, à Cossonay. Ernest Badan et Charles Thibaud ont cessé de faire partie du Comité, leurs signatures sont radiées. La signature sociale appartient dorénavant au président Robert Bredaz signant conjointement avec le secrétaire Fernand Monnier.

Bureau de Vevey

6 octobre. La société anonyme **Compagnie du Chemin de fer Les Avants-Sonloup,** dont le siège est à Montreux, Le Châtelard (F. o. s. du c. des 24 octobre 1910 nº 270, page 1838; 19 août 1931, nº 191, page 1806), fait inscrire qu'elle a désigné en qualité de membre du conseil d'administration Roland Zehnder, de Suhr et du Châtelard, directeur, domicilié au Châtelard (déjà inscrit en qualité de membre du comité de direction.). La société est toujours représentée par deux membres du comité de direction signant collectivement.

6 octobre. La société anonyme **Compagnie du Chemin de fer Clarens-Chailly-Blonay,** dont le siège est à Montreux, Le Châtelard (F. o. s. du c. des 23 janvier 1913, nº 17, page 120; 24 juillet 1929, nº 170, page 1545), fait inscrire qu'elle a désigné en qualité de président du conseil d'administration, en remplacement de Louis Blanc, dont la signature est radiée, Ernest Mayor (jusqu'ici secrétaire). Ont été nommés administrateurs: a) Ulysse Cochard, négociant, originaire du Châtelard-Montreux, y domicilié; b) Oscar Blanc, de Lausanne, agriculteur, domicilié au Châtelard-Montreux. c) Roland Zehnder, de Suhr et du Châtelard, directeur, domicilié au Châtelard-Montreux (déjà inscrit en qualité de membre du Comité de direction). La société est engagée par la signature collective de deux membres du Conseil d'Administration.

6 octobre. L'**Association Viticole de la Commune de Blonay,** société coopérative, dont le siège est à Blonay (F. o. s. du c. des 2 juin 1928, nº 127, page 1084; 3 juillet 1931, nº 151, page 1462), a, dans son assemblée générale du 18 juin 1932, révisé ses statuts et apporté la modification suivante aux faits publiés à ce jour. Les sociétaires démissionnaires doivent payer immédiatement, au prorata du nombre de parts qu'ils détiennent, une quote-part au déficit, calculée d'après le résultat des comptes arrêtés au 30 juin qui suit leur démission.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Société immobilière. — 1932. 5 octobre. Par acte authentique du 29 septembre 1932 reçu Daniel Thiébaud, notaire à Bevaix et statuts de même date, il a été constitué sous la raison sociale **Le Suvagnier S. A.,** une société anonyme ayant son siège à Cortaillod et pour but: l'acquisition, la construction, l'administration et la vente de tous immoubles situés sur le territoire communal de Cortaillod. Elle peut aussi d'une manière générale s'occuper de toutes affaires immobilières, commerciales, industrielles ou financières. Elle fait l'acquisition des articles 2126, 2169, 1579, 919 du Cadastre de Cortaillod pour le prix de Fr. 7000. Sa durée est indéterminée. Son capital social est de Fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 l'une, entièrement libérées. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La gestion des affaires est confiée à un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est engagée à l'égard des tiers par la signature individuelle de chaque administrateur. Le premier conseil est composé d'un seul membre, Robert-Placide Favre de Boveresse, administrateur communal, domicilié à Cortaillod. Bureaux: chez l'administrateur à Cortaillod.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Société immobilière. — 1er octobre. **Jolimont S. A.,** société anonyme, ayant son siège à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 4 juillet 1925, nº 152 et 17 août 1927, nº 191.). Dans son assemblée générale ordinaire des actionnaires du 16 août 1932, la société a désigné Charles Poretti, entrepreneur, de Lugano, domicilié au Locle en qualité d'administrateur de la société en remplacement de Baptiste Giuliano, dont la signature est radiée. La société est désormais représentée par Charles Poretti, président, et Emile Moser, secrétaire (déjà inscrit), qui engagent la société par leur signature collective. Le siège de la société est actuellement Parc 23, Bureau Albert Jeanmonod, gérant.

Genf — Genève — Ginevra

Epicerie, primours, etc. — 1932. 5 octobre. Le chef de la maison **Vve Emma Quoëx,** à Genève, est veuve Victorine-Emma Quoëx, née Lanevaz, de Genève, y domiciliée. Commerce d'épicerie, primeurs, vins et liqueurs. 87—89, rue de Lausanne.

5 octobre. La **Société de Transports internationaux, en liquidation,** société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 mars 1931, page 445), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

5 octobre. Aux termes du procès-verbal et statuts dressés par Me Julien Baumgartner, notaire à Genève, le 3 octobre 1932, il a été constitué sous la dénomination de: **Société Immobilière Les Glais,** une société anonyme, dont le siège est à Genève et la durée indéterminée. La société a pour objet toutes affaires immobilières. Elle acquiert notamment, des consorts Desarzens, pour le prix de fr. 61,000, une propriété dite «Les Glais», situé au Pont-Rouge, parcelle 3231 de la commune de Lancy, de 5788.60 mètres avec bâtiments nºs 27, 27 bis, 1059 et 1060. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions, nominatives, de fr. 500 chacune. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Elle est représentée et engagée vis-à-vis des tiers, si le conseil ne comprend qu'un administrateur, par la signature individuelle de ce dernier, et, en cas de pluralité d'administrateurs, de la façon que décidera le conseil. Le conseil d'administration comprend un seul membre, élu en la personne de Roger-Auguste Annen, technicien, de et à Genève. Bureaux de la société: Avenue du Mail, 25, chez l'administrateur.

S. A. du Palais des Expositions

MM. les porteurs d'obligations de l'Emprunt 6% 1926 sont convoqués en **deuxième assemblée des obligataires** dans le sens de l'ordonnance rendue par le Conseil fédéral suisse le 20 février 1918, pour **lundi, 24 octobre 1932, à 17 heures, salle des séances de la Chambre de Commerce, 1er étage, rue Petitot 8, Genève.**

ORDRE DU JOUR:

1. Exposé de la situation financière de la société.
2. Remboursement de l'emprunt obligataire sur la base de:
   50% en espèces au comptant.
   50% en actions privilégiées, 5% cumulatif pendant 5 ans.
3. Votation sur ces propositions.

Pour prendre part à cette assemblée et afin de faciliter l'établissement de la liste de présence, MM. les obligataires sont priés de bien vouloir présenter leurs titres ou un certificat de dépôt, avec l'indication des numéros qui est indispensable, jusqu'au 20 octobre 1932 aux guichets de la Banque d'Escompte Suisse ou de la Société de Banque Suisse à Genève.

Genève, le 3 octobre 1932. (A. A. 82³)

Le conseil d'administration.

Commerce des matières d'or, d'argent et de platine

En exécution de la loi fédérale du 17 juin 1886 et de l'arrêté du Conseil fédéral du 13 mars 1916, le département soussigné a autorisé M. **Henri-Polybe Jeanneret,** fabricant de boîtes de montres d'or, au **Locle,** à faire le commerce des déchets d'or, d'argent et de platine. (A. A. 86)

Berne, le 10 octobre 1932.

Département fédéral des finances et des douanes,
Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss Nr. 11 über die Beschränkung der Einfuhr

(Vom 11. Oktober 1932.)

Der schweizerische Bundesrat,

gestützt auf den Bundesbeschluss vom 23. Dezember 1931 über die Beschränkung der Einfuhr [1])

beschliesst:

Art. 1.

Die Einfuhr der in Artikel 2 hiernach genannten Waren ist nur mit einer besondern Bewilligung der Sektion für Einfuhr des Volkswirtschaftsdepartements zulässig.

Das Volkswirtschaftsdepartement ist ermächtigt, diese Vorschrift bis auf weiteres auf Waren aus bestimmten Ländern zu beschränken und für diese Kontingente festzusetzen. Es hat solche Verfügungen dem Bundesrate zur Genehmigung vorzulegen.

Art. 2.

Die Waren, auf welche dieser Beschluss Anwendung findet, sind die folgenden:

Tarifnummer	Warenbezeichnung
446a	Kunstseide, nicht für den Detailverkauf hergerichtet, roh, nicht künstlich gefärbt
446b	— — andere

Art. 3.

Dieser Beschluss tritt am 12. Oktober 1932 in Kraft.

Das Volkswirtschaftsdepartement und das Finanz- und Zolldepartement sind mit dem Vollzuge beauftragt. 238. 11. 10. 32.

[1]) Siehe Gesetzsammlung, Bd. 47, S. 785.

Verfügung Nr. 18 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Beschränkung der Einfuhr

(Vom 11. Oktober 1932.)

(Durch den Bundesrat genehmigt am 11. Oktober 1932.)

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement,

gestützt auf Art. 2, Abs. 2, der Verordnung des Bundesrates vom 1. Februar 1932 über die Beschränkung der Einfuhr,

verfügt:

Art. 1.

Die in Art. 1 des Bundesratsbeschlusses Nr. 11 vom 11. Oktober 1932 über die Beschränkung der Einfuhr vorgesehene besondere Bewilligung der Sektion für Einfuhr des Volkswirtschaftsdepartements ist bis auf weiteres für Waren jeden Ursprungs der Tarifnummern 446 a und 446 b erforderlich.

Art. 2.

Wer Waren der in Art. 1 genannten Tarifnummern einzuführen wünscht, hat bei der Sektion für Einfuhr des Volkswirtschaftsdepartements ein Gesuch auf amtlichem Formular einzureichen. Die Formulare können bei der Sektion für Einfuhr und bei den kantonalen Handelskammern bezogen werden.

Art. 3.

Diese Verfügung tritt am 12. Oktober 1932 in Kraft. 238. 11. 10. 32.

Gebührentarif Nr. 10 für die Erteilung von Einfuhrbewilligungen

(Vom 11. Oktober 1932.)

(Durch den Bundesrat genehmigt am 11. Oktober 1932.)

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement,

gestützt auf Art. 4 der Verordnung des Bundesrates vom 1. Februar 1932 über die Beschränkung der Einfuhr,

verfügt:

Art. 1.

Für die Erteilung der Bewilligungen für die im Bundesratsbeschluss Nr. 11 vom 11. Oktober 1932 über die Beschränkung der Einfuhr genannten Waren werden durch die Sektion für Einfuhr des Volkswirtschaftsdepartements folgende Gebühren erhoben:

Tarifnummer	Warenbezeichnung	Gebühr per q Fr. Rp.
446a	Kunstseide, nicht für den Detailverkauf hergerichtet, roh, nicht künstlich gefärbt	—.50
446b	— — andere	1.—

Art 2.

Für die Verlängerung einer Gültigkeitsdauer einer Bewilligung, soweit eine solche Verlängerung aus wichtigen Gründen ausnahmsweise zugestanden wird, ist nur eine Kanzleigebühr von 2 bis 5 Franken zu erheben.

Für nicht verwendete Bewilligungen kann auf begründetes Gesuch hin, das spätestens innert 10 Tagen nach Ablauf der Bewilligung bei der Sektion für Einfuhr einzureichen ist, die entrichtete Gebühr unter Abzug einer Kanzleigebühr von 1/5 des rückzuerstattenden Betrages, mindestens aber von 2 Franken, zurückerstattet werden. 238. 11. 10. 32.

Arrêté n° 11 du Conseil fédéral relatif à la limitation des importations

(Du 11 octobre 1932.)

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'arrêté fédéral du 23 décembre 1931 concernant la limitation des importations [1]),

arrête:

Article premier.

L'importation des marchandises indiquées à l'article 2 ne pourra être effectuée que sur autorisation spéciale du service des importations près le département de l'économie publique.

Le département de l'économie publique est autorisé à restreindre, jusqu'à nouvel ordre, l'application de la diposition ci-dessus aux importations de pays déterminés et à fixer les contingents pour chaeun de ees pays. Il soumettra ses décisions à l'approbation du Conseil fédéral.

Art. 2.

Le présent arrêté s'applique aux produits désignés ci-après:

Numéro du tarif	Désignation de la marchandise
446a	Soie artificielle, non accommodée pour la vente en détail, brute non colorée artificiellement . . .
446b	— — autre

Art. 3.

Le présent arrêté entre en vigueur le 12 octobre 1932.

Le département de l'économie publique et le département des finances et des douanes sont chargés de l'exécution du présent arrêté. 238. 11. 10. 32.

[1]) Voir Recueil officiel, tome 47, page 799.

Ordonnance n° 18 du département fédéral de l'économie publique concernant la limitation des importations

(Du 11 octobre 1932.)

(Approuvée par le Conseil fédéral le 11 octobre 1932.)

Le département fédéral de l'économie publique,

vu l'article 2, 2e alinéa, de l'ordonnance du Conseil fédéral du 1er février 1932 relative à la limitation des importations,

arrête:

Artiele premier.

L'autorisation spéciale délivrée par le service des importations près le département fédéral de l'économie publique, conformément à l'artiele premier de l'arrêté n° 11 du Conseil fédéral du 11 octobre 1932 relatif à la limitation des importations, sera requise, jusqu'à nouvel ordre, pour les marchandises de toute origine entrant sous les numéros tarifaires 446 a et 446 b.

Art. 2.

Quiconque désire importer les marchandises entrant sous les numéros tarifaires précités devra présenter une demande, sur formule officielle, au service des importations près le département de l'économie publique. Le service des importations et les chambres de commerce cantonales fournissent les formules de demandes.

Art. 3.

La présente ordonnance entre en vigueur le 12 octobre 1932. 238. 11. 10. 32.

Tarif n° 10 des taxes pour les permis d'importation

(Du 11 octobre 1932.)

(Approuvé par le Conseil fédéral le 11 octobre 1932.)

Le département fédéral de l'économie publique,

vu l'article 4 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 1er février 1932 relative à la limitation des importations,

arrête:

Article premier.

Le service des importations près le département de l'économie publique percevra pour la délivrance des permis se rapportant aux produits désignés dans l'arrêté n° 11 du Conseil fédéral du 11 octobre 1932 relatif à la limitation des importations les taxes fixées ci-après:

Numéro du tarif	Désignation de la marchandise	Taxe par 100 kg fr. c.
446a	Soie artificielle, non accommodée pour la vente en détail, brute, non colorée artificiellement	—.50
446b	— — autre	1.—

Art. 2.

Lorsqu'un permis d'importation est prorogé à titre exceptionnel pour de justes raisons, il ne sera perçu qu'un émolument de chancellerie de deux à cinq francs.

Sur demande dûment motivée, le service des importations pourra rembourser la taxe perçue pour un permis resté inutilisé, sous déduction d'un émolument de chancellerie représentant le cinquième du montant à rembourser, mais deux francs au moins. La demande de remboursement devra être présentée dans les dix jours qui suivront l'expiration de la validité du permis. 238. 11. 10. 32.

France — Suppression de la surtaxe compensatrice de l'écart des changes pour les marchandises originaires du Portugal

Aux termes d'un décret du 5 octobre 1932, inséré dans le «Journal officiel» du 8 du même mois, les dispositions du décret du 17 juin 1932 [1]) établissant une surtaxe compensatrice de l'écart des changes pour les marchandises originaires de certains pays sont rapportées, en ce qui concerne le Portugal, à dater du 9 octobre 1932. 238. 11. 10. 32.

[1]) Voir Feuille officielle suisse du commerce, n° 142 du 21 juin 1932.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 11. Oktober an — Cours de réduction à partir du 11 octobre

Belgien Fr. 72. 05; Dänemark Fr 93. 35; Freie Stadt Danzig Fr. 101. 50; Deutschland Fr. 122. 95; Frankreich Fr 20. 35; Italien Fr. 26. 50; Japan Fr. 130. —; Jugoslawien Fr. 9. 13, Luxemburg Fr. 14. 42; Marokko Fr. 20. 35; Niederlande Fr. 208. 55; Oesterreich Fr. 72. 926; Polen Fr. 58. 05; Schweden Fr. 92. 35; Tschechoslowakei Fr. 15. 39; Ungarn Fr. 89. 92; Grossbritannien Fr. 18. 10.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

Société Anonyme des Etablissements

Jules Perrenoud & Cie., Cernier

Le dividende pour l'Exercice 1931/32 est payable, dès le 10 octobre 1932, contre remise du coupon n° 35, fr. 25. — par action, aux Caisses de la Banque Cantonale Neuchâteloise et de la Banque Cantonale Vaudoise. (8722 C) 2728

FINANZ-INSERATE

haben weitaus besten Erfolg im

SCHWEIZERISCHEN HANDELSAMTSBLATT

Baukredite

An Private,
Baugenossenschaften
oder Korporationen

12-4 durch die

Spar- & Leihkasse in Bern

Einnehmereien: Bolligen, Bümpliz, Gümligen, Köniz, Muri, Niederscherli, Zollikofen

Das nenn' ich Wein!

Weil ich seit mehr als einem Vierteljahrhundert mich mit dem Handel und der Pflege feinster französischer Weine befasse, kann ich Ihnen immer mit einigen exquisiten Tropfen dienen. Darf ich Ihnen mit meiner Preisliste die sehr interessante Broschüre „Vom guten Wein" senden? Bitte schreiben Sie darum.

Léon Kunstenaar

Florhofgasse 2, Zürich, Telephon 45.397

Hypothekar-Obligationen

bis zu 120 % Grundpfandsicherheit

durch erstkl. Hypotheken auf Schweizer Liegenschaften.

Treuhänderisch verwaltet

verzinst zu

4—4½ % p. a.

bei 3 bis 5 Jahre Laufzeit.

Verlangen Sie Prospekt von der

Frei-Bau Kreditgenossenschaft Basel

Steinentorberg 2. Telephon 26.859

2720 (1439-3 O)

Lizenz

event. das für die Schweiz bestehende

Patent zu verkaufen

für schönen **Damen-Trikot-Artikel.**

Anfragen von serieusen Interessenten unter Chiffre **Xc 9980 Z** an **Publicitas, Bern.** 2722

Lagerräume

Ca. 1500 m² trockene Lagerräume im Ganzen oder geteilt, preiswert

zu vermieten

7 Minuten vom Zentrum Basels entfernt. Angebote unter Chiffre **X 9478 Q** an **Publicitas, Basel.** 2732

Das

Schweizer Hauptpatent Nr. 157218

vom 15. September 1932, resp. 27. November 1931, betr. einer 2721

beweglichen Armstütze für Autofahrzeuge

ist für die Schweiz gegen Barzahlung von Fr. 6000 und Uebernahme der in Fabrikation befindlichen Ware von ca. Fr. 14,000 sofort zu vergeben. Raschentschlossene Interessenten wenden sich an Ingenieur **O. Zwierzina,** Diesbachstrasse 16, **Bern.** — Telephon Nr. 24,227.

République et Canton de Neuchâtel

Emprunts de l'Etat de Neuchâtel

Remboursement d'obligations

Par tirage au sort de ce jour, les obligations dont les numéros suivent, ont été désignées pour être remboursées le 31 décembre 1932 et cesseront de porter intérêt dès cette date:

Emprunt 4 % de 1899, 184 obligations de fr. 1000:

78	102	114	126	182	192	232	257	276	291	298
336	372	397	458	475	490	496	536	551	611	621
625	640	653	661	728	737	744	752	768	769	770
812	815	876	944	974	987	991	996	1002	1006	1054
1121	1137	1139	1169	1170	1190	1227	1236	1252	1322	1339
1465	1537	1544	1555	1623	1639	1697	1704	1738	1793	1848
1892	1958	1970	2012	2029	2034	2098	2124	2160	2327	2332
2334	2378	2399	2411	2461	2482	2515	2547	2553	2581	2598
2685	2713	2716	2748	2759	2797	2817	2818	2850	2853	2861
2874	2895	3028	3032	3043	3083	3121	3126	3138	3141	3147
3193	3215	3236	3246	3282	3287	3306	3310	3372	3380	3420
3475	3507	3529	3577	3616	3646	3661	3704	3707	3731	3743
3761	3775	3801	3808	3810	3879	3888	3946	4001	4036	4126
4187	4226	4274	4275	4278	4303	4305	4325	4388	4447	4471
4519	4559	4564	4570	4582	4644	4655	4669	4691	4699	4737
4805	4817	4861	4897	4906	4926	4936	4965	4984	4998	5003
5023	5048	5053	5071	5091	5104	5119	5245			

Emprunt 3 ½ % de 1902, 205 obligations de fr. 1000:

13	83	93	106	136	145	164	233	280	295	296
311	336	353	397	417	433	441	468	521	553	593
605	621	651	661	677	691	717	745	759	802	823
883	884	960	990	998	1077	1085	1096	1099	1146	1205
1224	1240	1284	1293	1336	1409	1411	1417	1482	1526	1529
1534	1546	1585	1589	1606	1653	1663	1715	1731	1766	1912
1971	1991	2016	2076	2092	2093	2120	2244	2252	2364	2369
2401	2406	2471	2474	2477	2510	2565	2641	2657	2679	2694
2765	2788	2794	2821	2823	2927	2962	3007	3018	3051	3101
3147	3206	3210	3230	3231	3252	3253	3274	3299	3314	3356
3377	3394	3428	3545	3591	3594	3599	3628	3634	3670	3714
3754	3789	3799	3883	3903	3992	4065	4067	4087	4103	4205
4229	4312	4328	4346	4425	4439	4456	4469	4474	4517	4524
4528	4553	4623	4653	4692	4694	4699	4745	4777	4829	4866
4869	4942	4984	5084	5161	5192	5193	5248	5251	5274	5295
5297	5336	5355	5358	5375	5378	5409	5420	5440	5540	5556
5572	5598	5631	5662	5699	5738	5804	5843	5902	5969	5999
6001	6045	6060	6063	6137	6229	6258	6267	6278	6298	6333
6338	6384	6399	6411	6433	6562	6671				

Les obligations ci-après, sorties à de précédents tirages, n'ont pas encore été présentées à l'encaissement et ont cessé de porter intérêt dès la date fixée pour leur remboursement:

Emprunt 1899: Nos 56, 127, 287.

Emprunt 1902: Nos 662, 704, 1997, 2001, 2316, 2526, 2614, 2918, 3371, 3517, 3796, 4304, 4916, 5950.

Neuchâtel, 30 septembre 1932.

Le conseiller d'État, chef du département des Finances:
Alf. Clottu. 2711

Concordia Finanzierungs-Aktiengesellschaft Schaffhausen

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 22. Oktober 1932, vormittags 11 Uhr, in das Bureau des Dr. P. Gubser, Rechtsanwalt, Theaterstrasse 20, in Zürich 1, zur Behandlung folgender

TRAKTANDEN:

1. Antrag der Verwaltung und Kontrollstelle auf Genehmigung der Jahresrechnung 1931/32 und Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
2. Besetzung der Kontrollstelle.
3. Diverses.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht liegen zur Einsicht der Herren Aktionäre im Domizil unserer Gesellschaft in Schaffhausen, sowie bei Herrn Dr. P. Gubser, Rechtsanwalt, in Zürich, auf.

Zürich, den 8. Oktober 1932. (9983 Z) 2724 i

Der Verwaltungsrat.

Commune Municipale de St-Imier

Emprunt de fr. 1,700,000.-, 3¾ % de l'année 1893

Liste des obligations

sorties au tirage de fin septembre 1932 pour être remboursées le 31 décembre 1932, dont l'intérêt cesse à partir de cette date:

Nos 74	271	401	541	712	871	1075	1200	1391	1511
89	288	476	572	766	908	1080	1212	1394	1514
134	321	480	594	780	1037	1130	1238	1426	1534
140	371	493	613	845	1048	1150	1257	1434	1681
182	386	504	676	864	1054	1189	1364	1441	

Sont sortis au tirages antérieurs, mais non encore présentés au remboursement: No 1121, échu le 31 décembre 1927; nos 583, 820, 829, 1580, échus le 31 décembre 1930; nos 838, 1526, échus le 31 décembre 1931.

Ces obligations seront payées sans frais pour les porteurs: à la **Banque Cantonale de Berne,** Berne et ses succursales; à la **Société de Banque Suisse,** à Bâle; chez Messieurs **Zahn & Cie.,** banquiers, à Bâle. 2714

Commune Municipale de St-Imier

Emprunt de fr. 1,100,000.-, 3 ½ % de l'année 1903

Liste des obligations

sorties au tirage de fin septembre 1932 pour être remboursées le 31 décembre 1932, dont l'intérêt cesse à partir de cette date:

Nos 34	231	326	381	481	503	568	732	841	892	1000
205	237	338	469	483	529	589	756	891	997	1043

Est sorti aux tirages antérieurs, mais non encore présenté au remboursement: No 457, échu le 31 décembre 1931.

Ces obligations seront payées sans frais pour les porteurs: à la **Banque Cantonale de Berne,** Berne et ses succursales; à la **Banque Commerciale de Bâle,** à Bâle; à la **Société de Banque Suisse,** à Bâle; chez Messieurs **Zahn & Cie.,** banquiers, à Bâle; à la **Banque d'Escompte Suisse,** à Genève; à la **Banque Fédérale S. A.,** à Zurich et ses succursales; au **Crédit Suisse,** à Zurich. 2715

Wie oft setzen Sie Ihr Lager um?

Eine gute Kontrolle ermöglicht starke Reduktion des Lagers und dessen vermehrten Umsatz und dadurch erhöhten Gewinn. Verlangen Sie unsern Prospekt.

Rüegg-Naegeli
CIA. G. BAHNHOFSTR. 22 CENTRALHOF ZÜRICH

Laissez parler la fiche

Elle vous racontera l'histoire de votre client et vous maintiendra en contact intime avec lui.

F. Kaiser & fils
18, RUE DE BOURG LAUSANNE

Mit „Kardex" wäre das nicht passiert!

Verlangen Sie noch heute unsern Prospekt
KARDEX-SYSTEM ZÜRICH Talstr. 12, Tel. 56672

Bank in Zofingen

Wir künden hiermit alle über 4½ % verzinslichen, bis zum 31. Oktober 1932 kündbar werdenden Obligationen unserer Bank titelgemäss auf sechs Monate zur Rückzahlung; mit dem Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

Gleichzeitig offerieren wir den Besitzern von gekündeten Obligationen bis auf weiteres die (22770 On) 2730

Konversion zu 4¼ %
auf weitere 3 bis 5 Jahre fest
Zins für Neuanlagen 4¼ %

Zofingen, den 6. Oktober 1932. **Die Direktion.**

Bedrohte Forderungen
sofort zum Inkasso übergeben an die

JZ Inkasso Gesellschaft Zürich
Talstrasse 63/Tel. 35.835

Landbesitzer

Wer wünscht seinen Landbesitz produktiv zu machen, durch Aufrichtuug einer grossen (36-1 X) 2731

Geflügelfarm

Ersteller dieser war lange Direktor solcher Farmen in Holland und Niederländisch-Ost-Indien. Briefe D. Z. 2850, Alg. Adv. Bur. A. de la Mar Azn, Amsterdam (Holland).

Lichtecht und dauerhaft
sind besonders die canadischen
PEERLESS BRAND
Carbonpapiere *27-1

S. A. des Forces Motrices du Doubs à Porrentruy

Emprunt du 27 octobre 1902

Par tirage au sort du 8 octobre a. c. les dernières 12 obligations ci-après de la Série A 4½% de l'emprunt de 1902 de la **S. A. des Forces Motrices du Doubs,** repris par les **Forces Motrices Bernoises S. A. à Berne,** ont été désignées pour être remboursées:

Série A, Nos. 21, 93, 99, 165, 267, 275, 288, 293, 381, 387, 394 et 439.

Le remboursement se fera dès le 31 octobre 1932 sans frais pour les porteurs:
a) à la caisse des Forces Motrices Bernoises à Berne;
b) à la Banque Populaire Suisse à Porrentruy et dans toutes les banques d'arrondissement et comptoirs;
c) à la Banque Leu & Cie. à Zurich.

Le paiement de l'intérêt des obligations tirées ci-dessus sera suspendu à partir du 31 octobre 1932. (6541 Y) 2725

Berne, le 10 octobre 1932.

Forces Motrices Bernoises S. A.

S. A. Corboz & Fischlin, Romont

Assemblée générale ordinaire
le 23 octobre 1932, à 11 h., z. Chriesbaum, Zoug

Ordre du jour: 1. Rapport du conseil d'administration; 2. Rapport des contrôleurs; 3. Approbation des comptes et du bilan et décharge aux organes responsables. Fixation du dividende; 4. Nomination des contrôleurs; 5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont déposés au siège social. (14654 F) 2734

Romont, le 8 octobre 1932. **Le Conseil d'administration.**

BANQUE DE MONTREUX

Messieurs les actionnaires de la Banque de Montreux sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le **samedi 22 octobre 1932, à 14.30 heures, dans la salle du Conseil communal du Châtelard-Montreux** (Nouveau-Collège).

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur la demande de sursis concordataire et la situation de la Banque.
2. Autorisation au conseil d'administration de proposer un concordat aux créanciers de la Banque.
3. Reconstitution éventuelle de la Banque au moyen de l'apport de fonds nouveaux.
4. Fusion éventuelle de la Banque avec un autre établissement financier.
5. Réduction du capital-actions.
6. Augmentation éventuelle du capital-actions par souscriptions d'actions privilégiées.
7. Modification des statuts.
8. Eventuellement nomination d'administrateurs.
9. Approbation de toutes décisions relatives à l'assainissement de la Banque.

Vu l'importance de cet ordre du jour, Messieurs les actionnaires sont instamment priés d'assister à cette assemblée.

Les cartes d'admission seront délivrées, sur présentation des titres, à **Montreux:** à notre siège central; à **Lausanne:** à la Banque Cantonale Vaudoise, et à la Banque d'Escompte Suisse. 2723 i

Montreux, le 10 octobre 1932.

Le conseil d'administration.

Schuhfabrik Kreuzlingen A.-G.

Einladung zur 42. ordentl. Generalversammlung der Aktionäre

auf **Samstag, den 22. Oktober 1932, vormittags 10 Uhr, im Bureau der Gesellschaft**

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 17. Oktober 1931.
2. Vorlage des Jahresberichtes des Verwaltungsrates pro 1931/32 und des Berichtes der Kontrollstelle, Genehmigung der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1932 und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Jahresrechnung und Revisorenbericht stehen vom 8. Oktober an im Bureau der Gesellschaft und beim Schweiz. Bankverein in St. Gallen zur Verfügung der Aktionäre.

Eintrittskarten können bis spätestens 21. Oktober abends gegen Einreichung des Nummern-Verzeichnisses der vertretenen Aktien auf dem Bureau der Gesellschaft und beim Schweiz. Bankverein in St. Gallen bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung selbst werden keine Stimmkarten mehr abgegeben. (5246 K) 2733 i

Kreuzlingen, den 8. Oktober 1932.

Der Verwaltungsrat.

Station Climatérique de Leysin

L'assemblée générale ordinaire

est fixée au **samedi 15 octobre 1932, à 14½ heures, au local de la Bourse, Galeries du Commerce, à Lausanne,** avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapports du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs.
2. Votations sur les conclusions de ces rapports.
3. Nominations statutaires. 2675

Le bilan au 30 avril 1932 ainsi que le rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs seront, à partir du 5 octobre 1932, à la disposition des actionnaires à la Banque d'Escompte Suisse, 6, rue du Lion d'Or, à Lausanne.

Messieurs les actionnaires peuvent présenter leurs titres à l'assemblée, ou en faire le dépôt aux domiciles suivants:

à Lausanne et à Neuchâtel } **à la Banque d'Escompte Suisse**
à Vevey chez Messieurs de Palézieux & Cie.

qui leur délivreront les cartes d'admission.

Lausanne, le 1er octobre 1932.

Au nom du conseil d'administration,
Le président: **Prof. Dr. P. Demiéville.**

Hotels inserieren sehr vorteilhaft im
Schweizerischen Handelsamtsblatt

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne